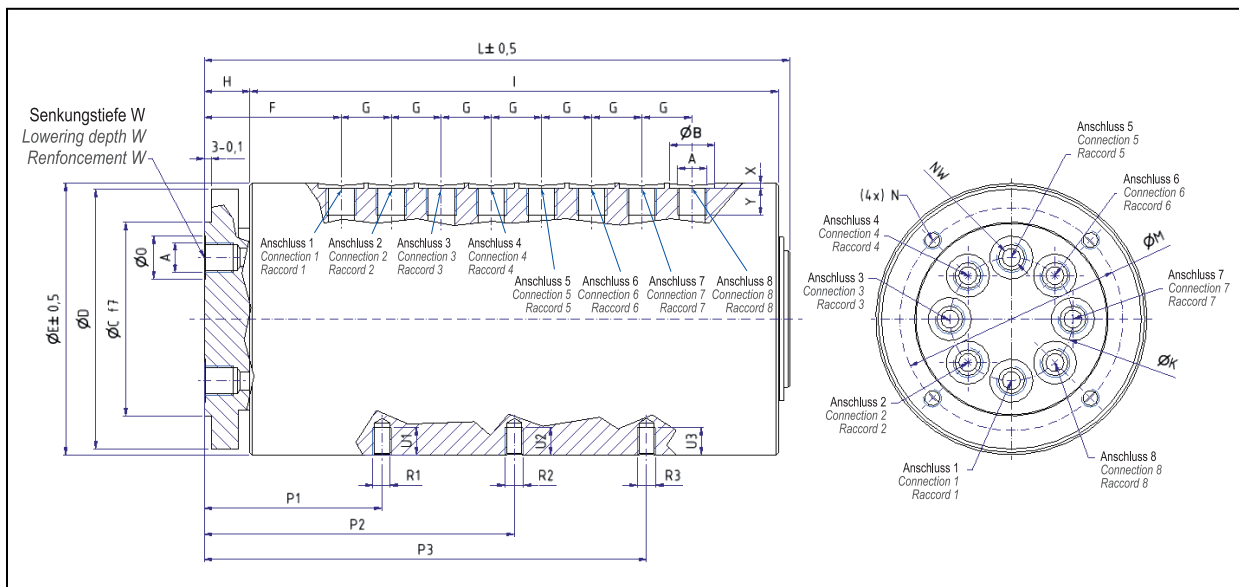
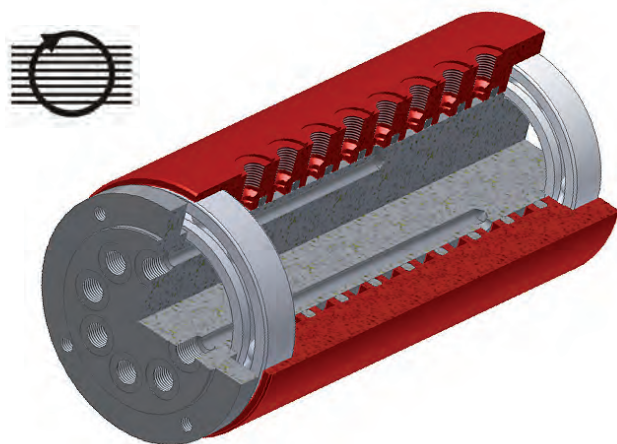


# DDF-8

Allgemeine Daten		General data		Caractéristiques générales	
<b>Druck*</b>	<b>Temperaturbereich*</b>	<b>Pressure*</b>	<b>Temperature*</b>	<b>Pression*</b>	<b>Température de fonctionnement*</b>
-0,9 bar / 16 bar auf Anfrage: 100 bar	0°C / +80°C erweiterter Temperaturbereich auf Anfrage	-0,9 bar / 16 bar on request: 100 bar	0°C / +80°C enlarged temperature range on request	-0,9 bar / 16 bar sur demande: 100 bar	0°C / +80°C peut être augmentée sur demande
<b>Dichtungswerkstoff: NBR</b>		<b>Seal material: NBR</b>		<b>Matériaux pour joints étanches: NBR</b>	

Art.-Nr. Art.-No. No. d'article	Typ Type Type	Kanäle Channels Conduit	Durchfluss (je Kanal) Flow (per channel) Débit (par conduit)	Gewicht Weight Poids	Mittleres Drehmoment** Middle Torque** Couple de rotation**	Drehzahl* (U/min) Rotation* (1/min) Vitesse de rotation* (T/min)
<b>ZK5494</b>	DDF-8-M5	<b>8</b>	150 l/min	3,8 kg	12 Nm	200
<b>ZK5513</b>	DDF-8-1/8	<b>8</b>	600 l/min	7,9 kg	25 Nm	120
<b>ZK5514</b>	DDF-8-1/4	<b>8</b>	1.300 l/min	11,9 kg	30 Nm	100
<b>ZK5515</b>	DDF-8-1/2	<b>8</b>	3.500 l/min	31,5 kg	45 Nm	60



Alle DDF auch in Edelstahl erhältlich (Art.-Nr.... -H)  
All DDF are available in stainless steel (Art.-No.... -H)  
Tous DDF également disponible en acier inoxydable (No. d'article.... -H)

Art.-Nr.	A	B	C	D	E	F	G	H	I	K	L	M	N	O	NW	P1	R1	U1	P2	R2	U2	P3	R3	U3	W	X	Y
<b>ZK5494</b>	M5	9	50	69	79	52	16	20	174	30	198	59	M6	9	3	67	M8	8	107,0	M8	8	147	M8	8	0,5	1,0	5,5
<b>ZK5513</b>	G1/8"	16	72	99	109	56	18	20	196	44	222	84	M8	16	6	69	M8	12	118,0	M8	12	167	M8	12	0,5	1,5	8,0
<b>ZK5514</b>	G1/4"	20	85	114	119	60	22	20	232	54	257	98	M8	19	8	78	M8	12	136,0	M8	12	194	M8	12	0,5	2,0	12,0
<b>ZK5515</b>	G1/2"	28	113	144	159	69	33	23	327	79	358	126	M10	28	15	110	M8	12	186,5	M8	12	260	M8	12	0,5	2,8	14,0

# Drehdurchführungen

## Allgemeine Angaben

### Anwendung

**Drehdurchführungen dienen als Verbindung zwischen feststehenden und rotierenden Maschinen-Elementen.**

Die Baureihe DDF-1 bietet durch einen radialen und einen axialen Ausgang optimale Flexibilität für Ihren Einsatz.

Die mehrfach-Baureihen bieten die entsprechende Anzahl Kanäle für Ihre Mediumsdurchführung, wobei auch unterschiedliche Medien durch das Bauteil geleitet werden können. Bei Durchleitung unterschiedlicher Medien durch die DDF wird zur Sicherheit eine Leckage-Leitung empfohlen.

Sonderausführungen sind grundsätzlich möglich.

### Montage / Einsatz

Zur Vermeidung von Querkräften darf die Drehdurchführung nur mit den Gewinden am Gehäuse gegen Verdrehen gesichert, aber nicht verspannt, werden. Einbau ohne axialen Versatz. Schnelle Oszillierbewegungen (Richtungsänderungen <2 sec.) reduzieren die Lebensdauer um ca. 50%.

Es ist auf ausreichend Mediumsdurchfluss zu achten, um ein Überhitzen der Drehdurchführung (>80°C / >100°C - je nach Ausführung) zu vermeiden.

### Gewährleistung

Die Gewährleistungsfrist und Haftung erfolgt nach den gesetzlichen Vorgaben. Auf Dichtelemente und Verschleißteile geben wir eine 6-monatige Gewährleistung (ab Auslieferung), vorausgesetzt, die DDF wird gemäß den beschriebenen Einsatzbedingungen eingesetzt (sofern keine abweichende Vereinbarung vorliegt).

Für zurückgesandte Drehdurchführungen ist unsere Haftung ausdrücklich auf den Ersatz und die Reparatur der Drehdurchführung oder ihrer Teile, die nachweislich defekt sind, beschränkt.

Technische Änderungen vorbehalten.

## Allgemeine Daten

Druck*	-0,9 bar / 16 bar erweiterter Druckbereich auf Anfrage	
Temperaturbereich*	0°C / +100°C 0°C / + 80°C	DDF-1 DDF-mehrfach erweiterter Temperaturbereich auf Anfrage
Medium	Druckluft, Vakuum auf Anfrage Hydrauliköl, Wasser, andere / unterschiedliche Medien	
Filterung	flüssige Medien: 5 µm gasförmige Medien: 30 µm	
Material	Gehäuse: Welle:	Aluminium - Rot eloxiert optional: Edelstahl (Art.-Nr.... -H) Edelstahl

Die Konstandin GmbH ist nicht haftbar für jegliche Folgeschäden, die durch die Verwendung solcher nachweislich defekter Teile eintreten könnten.

Die Gewährleistung erlischt, wenn die Drehdurchführung zerlegt, verändert oder durch unsachgemäße Behandlung beschädigt wurde.

### Lagerung

Die empfohlene Lagertemperatur liegt zwischen +10 °C und +25 °C. Eine Lagerung im direkten Strahlungsbereich von Heizkörpern oder anderen Wärmequellen ist zu vermeiden. Ebenso sind Feuchtigkeit und Kondenswasser auszuschließen; eine relative Luftfeuchtigkeit von etwa 65 % gilt als optimal. Lösungsmittel, Chemikalien, Säuren, Kraftstoffe oder Desinfektionsmittel dürfen nicht im selben Raum gelagert werden. Die Drehdurchführungen sollen stehend / senkrecht gelagert werden, um Druckstellen / Verformungen an den Dichtungen zu vermeiden.

Nach längerer Lagerung ist das Losbrechmoment entsprechend hoch. Für die notwendige Fettverdrängung und Fettverteilung sollten die Drehdurchführungen vor der ersten Inbetriebnahme manuell langsam etwa 10 Umdrehungen gedreht werden.

\* Die angegebenen Werte sind Maximal-Werte.  
Bei Zusammentreffen mehrerer Parameter im Grenzbereich ist eine technische Beratung erforderlich.  
Bitte wenden Sie sich an unsere Technische Abteilung.

\*\* Mittleres Drehmoment (drucklos)  
nach 2-3 Umdrehungen.  
Losbrechmoment kann größer sein.